

Cosas que debe saber sobre el seguro contra inundaciones



National Flood Insurance Program
NFIP
Administered by FEMA



Federal Emergency Management Agency, Washington, DC 20472
Para obtener más información, llame al 1-888-INUNDADO, extensión 314
O visite la página de FEMA en la Internet en <http://www.fema.gov>

F-208S (6/99)



Cosas que debe saber sobre el seguro contra inundaciones

Para la mayoría de nosotros, nuestra vivienda es nuestra posesión más valiosa. Pero cada año, más viviendas en los Estados Unidos resultan dañadas por inundaciones que por cualquier otro desastre natural.

Las personas que viven cerca del agua no son las únicas que experimentan inundaciones. Las inundaciones se desplazan, y pueden esparcirse por millas. Pueden tener corrientes poderosas que, en unos pocos momentos, pueden arrastrar todo lo que ha acumulado en una vida entera, dejando un residuo espeso de barro y desechos.

No son solamente las zonas de alto riesgo las que sufren inundaciones. Entre un 20 y un 25 por ciento de los reclamos del seguro contra inundaciones surgen de zonas de bajo o mediano riesgo de inundaciones.

La verdad es, usted puede sufrir una inundación.

Afortunadamente, usted puede protegerse y proteger su futuro contra pérdidas financieras devastadoras a través de un programa administrado por la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (Federal Emergency Management Agency, FEMA). Bajo el Programa Nacional de Seguro contra Inundaciones (National Flood Insurance Program, NFIP) de FEMA, el seguro contra inundaciones avalado por el gobierno federal está disponible en comunidades que adoptan y cumplen con las disposiciones para reducir las pérdidas por las inundaciones. El seguro contra inundaciones proporciona cobertura que el seguro contra la vivienda no provee - cobertura contra los daños causados por las inundaciones.

La buena noticia es que casi 19,000 comunidades en los Estados Unidos y sus territorios que se enfrentan con inundaciones potenciales participan en el NFIP,

de modo que, existe una buena posibilidad de que el seguro contra inundaciones esté a su disposición.

El seguro contra inundaciones es mucho mejor protección que depender de la asistencia federal para desastres, la cual está disponible solamente si el desastre es declarado como desastre federal.

Si usted tiene una póliza de seguro contra inundaciones, usted puede recibir el reembolso de todas sus pérdidas cubiertas, incluso si el desastre no es declarado un desastre federal. Por el contrario, la asistencia federal para desastres es a menudo un préstamo - que tiene que volver a pagar en su totalidad - con intereses!.

Con una póliza de seguro contra inundaciones, todo lo que tiene que pagar es una prima anual. Luego, si sufre alguna pérdida debido a una inundación, recibirá un reembolso por sus pérdidas cubiertas, y no tendrá que pagar nunca ni cinco centavos.

El seguro contra inundaciones es razonable. La prima promedio del seguro contra inundaciones cuesta un poco más de \$300 por año por una protección promedio de \$100,000. Sin embargo, pagando un préstamo por un desastre de \$50,000, por ejemplo, le costará un promedio de \$300 por mes - por un período de pago promedio de 20 años.

Y por supuesto, si no está asegurado, y no se declara un desastre federal, su vivienda y sus pertenencias podrán arruinarse sin posibilidad de recuperación.

Protéjase a usted mismo, a su vivienda, a su familia y a su futuro financiero.

Llame a su compañía o agente de seguros y averigüe si su comunidad participa en el programa NFIP. Si participa, solicite detalles sobre cómo comprar seguro

contra inundaciones. Hágalo hoy mismo. Las pólizas entran en efecto 30 días después de su compra. Proteja su vivienda y su familia hoy mismo.

Para obtener más información sobre el NFIP y el seguro contra inundaciones, póngase en contacto con su compañía o agente de seguros, o llame al NFIP al **1-888-INUNDADO, extensión 314.**

- Si su comunidad participa en el Programa Nacional de Seguro contra Inundaciones, excepto por zonas protegidas por la ley de Recursos de Barreras Costeras (Coastal Barrier Resources Act), usted puede comprar una póliza de seguro contra inundaciones. Ya sea que viva en una zona que se inunde fácilmente o en una que corra poco riesgo, usted puede comprar seguro contra inundaciones.
- Hay veces en las que se puede requerir que compre seguro contra inundaciones. Si usted compra una vivienda en una zona designada como de alto riesgo y recibe un préstamo hipotecario de una entidad prestamista regulada por el gobierno federal, la entidad puede, por ley, requerir que usted compre seguro contra inundaciones.
- La cobertura está disponible para edificios residenciales y comerciales y su contenido, y también puede comprarla para los inquilinos:
 - Hasta \$250,000 para edificios residenciales de una familia, de dos a cuatro familias, y otros edificios residenciales.
 - Hasta \$500,000 para edificios no residenciales, incluyendo pequeñas empresas.
 - Hasta \$100,000 para la cobertura del contenido de edificios residenciales para dueños y/o inquilinos.
 - Hasta \$500,000 para el contenido de empresas, incluyendo pequeñas empresas.